

# „Fremd & Vertraut“

-Newsletter für die Unterstützung des Ehrenamtes  
im Flüchtlingsbereich-



Mail: [ekf-laabs@caritas-stade.de](mailto:ekf-laabs@caritas-stade.de)  
Tel.: 0157 52425062  
Schiffertorsstr. 19a, 21682 Stade  
Böberstroot 11, 21698 Harsefeld  
Termine nach Absprache

## Erreichbarkeiten:



Mail: [mut@landkreis-stade.de](mailto:mut@landkreis-stade.de)  
Tel. 04141 / 12 5018  
Am Sande 2, 21682 Stade  
Termine nach Vereinbarung

Newsletter 03/2018

29. März 2018

## Inhalt

1. Grußworte
2. Bekanntmachung
3. Arbeit / Ausbildung / Weiterbildung
4. Gesundheit
5. Kultur (Freizeit, Sport, Musik, Sonstiges)
6. Veranstaltungen / Termine

## **1. Grußworte**

Liebe Ehrenamtliche und Interessierte,

wir wünschen viel Spaß beim Lesen des Newsletters für März 2018. Es gibt wieder einige Neuigkeiten und Informationen, die für Sie von Interesse sein könnten.

Christine Laabs und Anna Strohschein

## **2. Bekanntmachung**

### **Frau Laabs verabschiedet sich...**

Liebe Ehrenamtliche und Interessierte,  
einige von Ihnen wissen es bereits. Aus privaten Gründen werde ich zu April wegziehen und somit auch meine Stelle hier beim Caritasverband in Stade beenden. Ich freue mich über all die netten Menschen, die ich kennenlernen durfte, die Unterstützung, die geleistet werden konnte, vor allem aber die Unterstützung, die ich aus dem Ehrenamt heraus miterleben konnte.

Ich hoffe, dass Sie als Ehrenamtliche weiterhin gut für sich sorgen, dass Sie auch positiv zurückblicken können und all das sehen, was bisher erreicht wurde. Und dass Sie daraus neue Kraft schöpfen können für alles, das zukünftig auf Sie zukommen wird.

Ich wünsche allen Lesern alles Gute!

Herzlichst,

Christine Laabs

### **Herzliches Dankeschön!**

Wir danken Frau Laabs sehr herzlich für die stets gute Zusammenarbeit und wünschen Ihr alles, alles Gute für die weitere Zukunft!

Wie bereits in der letzten Ausgabe angekündigt, wird der Newsletter nach dem Abschied von Frau Laabs vom Landkreis Stade in Eigenregie weitergeführt. Haben Sie Themen, die auch für andere Ehrenamtliche von Interesse sein könnten, schicken Sie diese gerne an [mut@landkreis-stade.de](mailto:mut@landkreis-stade.de). Wir werden gern das eine oder andere Thema mit aufgreifen.

Freundliche Grüße

Anna Strohschein und Carolin Behrens

## **Neue Freiwilligenagentur im Kreissportbund Stade**

Liebe Leserinnen und Leser,

seit November 2017 bin ich als Projektkoordinator im Kreissportbund Stade für den Aufbau einer Freiwilligenagentur zuständig. Unser Ziel ist es, als zentrale Anlaufstelle das ehrenamtliche Engagement im Landkreis Stade nachhaltig zu fördern.

Als Masterstudent im „Nonprofit-Management“ und langjährig ehrenamtlich Engagierter sind mir die Herausforderungen gemeinnütziger Organisationen auf der einen und der Alltag der unzähligen Freiwilligen auf der anderen Seite bestens bekannt. Daher freue ich mich auf die herausfordernde Aufgabe, gemeinsam mit Ihnen engagementfreundliche Strukturen im Landkreis Stade zu implementieren.

Zum Leistungsspektrum der Freiwilligenagentur sollen künftig die Beratung von Freiwilligen und Organisationen rund um die ehrenamtliche Arbeit, die Vermittlung interessierter Freiwilliger an geeignete Organisationen sowie bedarfsgerechte Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten zählen. Die Initiierung von Netzwerken sowie die Entwicklung von Projekten zur gezielten Förderung des ehrenamtlichen Engagements und eine medienwirksame Öffentlichkeitsarbeit werden unser Angebotsportfolio abrunden.

Das Ehrenamt ist bunt und vielfältig. Auch wenn unsere Kernkompetenz im KSB natürlich der Sport ist, werden wir die Freiwilligenagentur von Beginn an breit aufstellen. Egal ob Flüchtlingshilfe, Umweltschutz, Jugendarbeit, oder, oder, oder – die Freiwilligenagentur Stade wird künftig als kompetenter Ansprechpartner für alle Bereiche, in denen ehrenamtliches Engagement gefragt ist, für Sie da sein.

Sprechen Sie mich an – ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit mit Ihnen!

Mit den besten Grüßen

Philipp Tramm

Kreissportbund Stade e.V.

Projektkoordinator Freiwilligenagentur Stade

Am Schwingedeich 1 | 21680 Stade

Tel.: 04141 9008-17 | E-Mail: [philipp.tramm@ksb-stade.de](mailto:philipp.tramm@ksb-stade.de)

Kontaktzeiten:

dienstags 08:00 bis 16:00 Uhr | mittwochs 08:00 bis 12:00 Uhr | donnerstags 08:00 bis 16:00 Uhr

### **3. Arbeit / Ausbildung / Weiterbildung**

#### **Stellenausschreibungen beim Buxtehuder SV für das Projekt „Integration im Sport“**

Der SV Buxtehude sucht zum 01.08.2018 eine/n Freiwilligendienstleistende/n (FSJ), Schwerpunkt: Integration durch Sport sowie einen Verantwortungsbürger (m/w) für Integration durch Sport auf Minijob-Basis. Die ausführlichen Stellenausschreibungen und Kontaktdaten finden Sie unter: <http://www.bsv-buxtehude.de/> (Stand 08.03.18).

## **Förderung von Fortbildungen und entlastenden Gesprächen für Ehrenamtliche in der Flüchtlingsarbeit**

Das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Gleichstellung hat zwei neue Projekte ins Leben gerufen. Als Anerkennung und Wertschätzung möchte das Land Niedersachsen dieses Engagement mit einem kostenfreien Angebot von „Entlastenden Gesprächen“ und „Fortbildungen“ fördern. Dafür steht ab sofort ein Fördertopf bereit. Einen Förderantrag für „Entlastende Gespräche“ können folgende Institutionen stellen: Freiwilligenagenturen und Koordinierungsstellen für das Ehrenamt, kommunale Gebietskörperschaften, z.B. Gemeinden, gemeinnützige Vereine und Verbände, kirchliche Einrichtungen und anerkannte Träger und Einrichtungen in der Erwachsenenbildung.

Weitere Infos dazu auch unter:

<http://www.freiwilligenserver.de/?87AB25F85DD846E3AAD70B36EBD52C47>

<http://www.freiwilligenakademie.de/?uuid=A006A42BD342416DBF17C0E3DFE868F8>

<http://lagfa-niedersachsen.de/projekte/#entlastendegespraech> (Stand: 19.03.2018)

## **Studie zum Engagement in der Flüchtlingshilfe**

Der vorliegende Ergebnisbericht der Studie des Instituts für Demoskopie Allensbach informiert über das Engagement in der Flüchtlingshilfe seit 2015. Das Institut hat in einer bevölkerungsrepräsentativen Umfrage Daten zum Engagement in der Flüchtlingshilfe u.a. zu den Motiven der Freiwilligen sowie deren Erfahrungen erhoben.

<https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/service/publikationen/engagement-in-der-fluechtlingshilfe/122012> (Stand: 19.03.2018)

## **Projekt „Transparenz leicht gemacht“**

Das Projekt wird vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert und bietet gemeinnützigen Organisationen und Vereinen Hilfestellung zum Thema Transparenz, so z. B. zu Fragen einer transparenten Darstellung und Information über Mittelherkunft und Mittelverwendung.

Mehr Informationen zum Projekt unter: <http://www.transparenz-leicht-gemacht.de/> (Stand 19.03.2018)

## **ESF-Projekt TQ IBT-DaF plus in Stade**

Die AWL-Akademie für Wirtschaft und Logistik GmbH sucht noch Teilnehmer für das Projekt „Innerbetrieblicher Transport – Deutsch als Fremdsprache“. Es richtet sich an SGB II-Kunden mit Migrationserfahrung des Jobcenters Stade, die im Bereich der Lagerwirtschaft eine berufliche Zukunft anstreben und ist einschließlich IHK-Prüfung und IHK-Zertifikat. Weitere Informationen unter: <http://www.awl-akademie.de/bildungsgutschein0.html> (Stand 19.03.2018)

## **Flyer: Von der Schule in den Beruf – Wege in Deutschland“**

Der Informationsflyer „Von der Schule in den Beruf – Wege in Deutschland“ richtet sich an junge Neuzugewanderte und ihre Eltern und beantwortet Fragen rund um die beruflichen Entscheidungen. Wie können Eltern ihre Kinder unterstützen? Wo finden sie kompetente fachliche Beratung bei der Berufswahlentscheidung? Wie finde ich einen Ausbildungsplatz? Ergänzt werden die Informationen im Flyer durch eine Grafik, die darstellt, welche Wege Jugendliche mit den entsprechenden Schulabschlüssen einschlagen können. Die Flyer finden Sie auf Deutsch und Arabisch unter: <http://www.men-nds.de/index.php/projekte/68-info-flyer-von-der-schule-in-den-beruf> (Stand 19.03.2018)

## 4. Gesundheit

### MedGuide

Für Mädchen und Frauen mit Migrationshintergrund ist die medizinische Kommunikation eine große sprachliche, aber oftmals auch kulturelle Herausforderung. Bereits Ende 2016 hat die Ärztin Bettina Kleinmann einen medizinischen Sprachführer aus dem Ehrenamt heraus zunächst für beide Geschlechter entworfen: *Akute Beschwerden / Symptome, eine ausführliche Anamnese, körperliche Untersuchungen sowie Therapie und Operation*. Es sind 500 Fragen und Antworten mit kultursensiblen Illustrationen. Der MedGuide wurde bislang in Deutsch, Arabisch und Farsi (Persisch) sowie in Deutsch-Türkisch- Russisch übersetzt. Der MedGuide Allgemeinmedizin (100 Seiten) kostet € 19,90.

Ermutigt durch das positive Feedback zum MedGuide „Allgemeinmedizin“ und **speziell auf Wunsch von Hebammen und Frauenärzt\*innen** wurde nun ein weiterer MedGuide zum Thema „Schwangerschaft / Geburtshilfe“ zunächst auf Deutsch, Arabisch und Farsi herausgebracht. Der MedGuide Schwangerschaft & Geburtshilfe (136 Seiten im DIN A4-Format) kostet € 24,80

Kontakt: Michael Schwarz M.A., Theodor-Storm-Str. 13, 25813 Husum  
<http://www.edition-willkommen.de> (Stand: 19.03.2018)

## 5. Kultur

### Gib mir ein Zeichen

„Gib mir ein Zeichen!“ Unter diesem Motto hat der Deutsche Kulturrat eine Mitmach-Kampagne gestartet, die die kulturelle Integration fördern soll. Gefragt sind kreative Beiträge zum Thema „Kulturelle Integration und Zusammenhalt in Vielfalt“. Jeder kann ein persönliches Zeichen setzen. Ob Bilder, Fotos, Texte oder Videos – Einsendungen aller Art sind willkommen. Für die drei besten Entwürfe gibt es jeweils 1.000 Euro. Und die Gewinner werden im Frühsommer nach Berlin eingeladen, um ihre Entwürfe zu präsentieren. Weitere Einzelheiten zu diesem interessanten Wettbewerb finden Sie unter:

<https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/kurzmeldungen/DE/2018/01/gib-mir-ein-zeichen.html>  
(Stand: 06.03.2018)

### Filmreihe - Einblicke ins Grundgesetz

Menschenwürde, Meinungsfreiheit oder Schutz der Familie – im Grundgesetz stehen wichtige Regeln des Zusammenlebens in Deutschland und Aufgaben des Staates. Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge fasst sie in sechs kurzen Filmen zusammen:

<https://www.deutschland-kann-das.de/Content/DE/StatischeSeiten/DEKD/Artikel/2018-01-26-grundgesetz-film-asyl.html?nn=1959526> (Stand: 06.03.2018)

## 6. Veranstaltungen / Termine

| Datum / Zeit/ Ort  | Thema   | Anmeldung / Infos  | Kosten    |
|--|---|--|-----------|
| 24.04.18 um<br>18.30 Uhr bis ca.<br>20.30 Uhr im<br>Rathaus der<br>Samtgemeinde<br>Lühe, Hutfleth<br>18, 21720 Stein-<br>kirchen | Familiennachzug – rechtliche<br>Grundlagen und Zuständig-<br>keiten | <a href="mailto:kerstin.klamann@gmx.de">kerstin.klamann@gmx.de</a> | kostenlos |